



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 1/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

2,4-D-DMA/DICOPUR D

1.2. Doporučený účel použitia:

Herbicíd

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava
IČO: 31362800
Telefón: 00421-2-434 29 903
Fax: 00421-2-434 29 936

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

Nufarm GmbH & Co KG,
St. Peter Str. 25, 4021 LINZ, Rakúsko

1.4. Toxikologické informačné stredisko:

Telefón: 0043-732-6914-2466 (Rakúsko)
00421-254774166 (Limbová 5, 833 05, Bratislava - SR)

2. Identifikácia nebezpečenstiev / rizík:

Dráždi pokožku.

Dráždi oči.

3. Zloženie / informácie o zložkách

3.1. Chemická charakteristika:

dimethylaminová soľ kyseliny 2,4 - dichlorfenoxyoctovej

3.2. Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	EINECS číslo	Symbole nebezpečnosti a čísla R - viet čistej látky
2,4-D-DMA	51,4	2008-39-1	217-915-8	Xn; N, R22, 41,43, 51/53
2,4-Dichlorophenol	0-0,1	120-83-2	204-429-6	T; N; R22, 24, 34, 51/53

Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 2/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

4. Opatrenia pri prvej pomoci

4.1. *Všeobecne:*

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti, alebo v prípade pochybností, upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

4.2. *Po nadýchaní:*

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.

4.3. *Po zasiahnutí očí:*

Okamžite vyplachovať množstvom pitnej vody po dobu 10-15 minút, taktiež pod očnými viečkami. Pri trvajúcim podráždení očí vyhľadať odborného lekára.

4.4. *Po zasiahnutí odevu a pokožky:*

Ihneď dôkladne umyť pokožku mydlom a množstvom vody.

4.5. *Po požití:*

Vypláchnuť a vyčistiť ústa.

Ak je postihnutý v bezvedomí alebo má kŕče, nevyvolávajú zvracanie a nič nepodávajú ústami!

Po požití ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať túto bezpečnostnú kartu alebo obal od prípravku alebo etiketu.

Upozornenie pre lekára:

Možné príznaky: potenie, bolesti hlavy, slabosť, hnačka, nevoľnosť, strata chuti, nechutenstvo, slinenie, bolesti žalúdka, svalové kŕče, kŕče, strata reflexov, zlyhanie srdca a krvného obehu, kóma.

Ošetrovanie: Žiadny špecifický protijed, symptomatické ošetrovanie. Vzhľadom na vylučovanie obličkami je vhodná dialýza. Riadenie rovnováhy vody a elektrolytu

5. Protipožiarne opatrenia:

5.1. *Vhodné hasiace prostriedky:*

štandardné pre požiar chemikálií – hasiaca pena, hasiaci prášok, piesok, zemina, CO₂

5.2. *Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:*

vodný prúd vo vysokom objeme

5.3. *Osobitné nebezpečenstvo expozície spôsobené látkou ako takou alebo prípravkom, produktmi horenia, vzniknutými plynmi:*

Pri požiaroch môžu vzniknúť jedovaté plyny (HCl, Cl₂, NO_x, CO)

5.4. *Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:*

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

Pri požiarom zásahu používajte dýchacie prístroje, pretože pri horení môžu vzniknúť jedovaté splodiny



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 3/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

5.5 Ďalšie informácie:

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb:

Zabrániť styku s pokožkou a očami.

Nezasahovať bez potrebného ochranného vybavenia (ochranný odev a používať osobné ochranné pomôcky).

6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia:

Informovať príslušné orgány štátnej správy.

Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

6.3. Odporúčané metódy zneškodnenia a čistenia:

Veľké množstvá : zachytiť do inertného savého materiálu, príp. zeminy alebo piesku.

Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie.

Silne kontaminovanú pôdu dajte do sudov. Zasiahnuté miesto omyte vodou.

Manipulácia s odpadovým materiálom – vid'. bod 13.

6.4. Ďalšie údaje:

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu pre ďalšie použitie

7. Manipulácia a skladovanie:

7.1. Pokyny pre manipuláciu:

Uchovávať mimo dosah detí.

Používajte vhodný ochranný odev a ochranné osobné prostriedky.

Nevdychujte pary a postrekovú hmlu.

7.2. Pokyny pre skladovanie:

Skladovať len v originálnych obaloch pri izbovej teplote.

Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

Chráňte pred mrazom, priamym slnečným žiarením a sálaním tepelných zdrojov.

Teplota skladovania : $35 > t > 5$ [° C]

8. Kontroly expozície a osobná ochrana:

8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

osobné ochranné prostriedky



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 4/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

8.2. Výrobok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené nasledujúce maximálne prípustné koncentrácie v pracovnom ovzduší:

Názov	Číslo CAS	Obsah %	Najvyššia prípustná koncentrácia priemerná	medzná
neuvedené				

8.3. Doporučená metóda merania látok v pracovnom ovzduší:

neuvedené

8.4. Osobné ochranné pracovné prostriedky:

- | | |
|---------------------------------|---|
| 8.4.1. Ochrana dýchacích ciest: | nevyžaduje žiadne zvláštne ochranné pomôcky |
| 8.4.2. Ochrana očí: | ochranné okuliare |
| 8.4.3. Ochrana rúk: | ochranné rukavice |
| 8.4.4. Ochrana tela: | ochranný odev |

Hygienické opatrenia: Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky.
Pri práci s prípravkom nejest', nepiť a nefajčiť.
Znečistený a postriekaný odev ihneď vyzliecť.

Ochranné opatrenia: Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami a postriekaným odevom.
Pracovný odev uchovávať oddelene.

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

skupenstvo pri 20° C:	kvapalina
forma:	vodorozpustný koncentrát
farba:	svetložltá
zápach (vôňa):	amínový
hodnota pH (roztok pri 20 °C):	8-10
bod (rozmedzie teplôt) varu:	cca 100°C pri 1013 hPa
bod (rozmedzie teplôt) topenia:	-
bod/teplota vzplanutia:	>110°C pri EN/DIN22719
Horľavosť:	-
medze výbušnosti	prípravok nie je výbušný – vodný roztok
samozápalnosť	Údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár pri 20° C:	zanedbateľná (úč. látka je soľ vo vodnom roztoku)
Relatívna hustota pri 20° C:	1,172 g.cm ⁻³ pri 20°C
rozpustnosť vo vode pri 20° C:	miešateľný v/s vodou
rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda :	log Pow = 2,7 (2,4 D, pH 1) log Pow = -0.83 (pH 7) pri 25°C
dynamická viskozita:	-
Počiatok kryštalizácie:	Cca 0°C



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 5/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

10. Stabilita a reaktivita:

Podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný: neuvedené

Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: žiadne nebezpečné reakcie za normálnych podmienok

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť: silné zásady (hydroxidy)

Nebezpečné produkty rozkladu: Pri požari môžu vznikáť jedovaté plyny (HCl, Cl₂, NO_x, CO)

11. Toxikologické informácie:

Akútna toxicita: (letálne dávky)

LD50 orálne, potkan, dávka: >2000 mg/kg

LD50 dermálne, potkan, dávka: >2000 mg/kg

LD₅₀ dermálne, zajac, dávka: >2000 mg/kg

LC50 inhalačne, 4 hod potkan, dávka: > 7,41 mg/l

Akútna toxicita (primárne dráždivé účinky, znečivilenie, atď.)

podráždenie kože zajaca dráždivý

podráždenie očí zajaca dráždivý

senzibilizácia morčat'a nespôsobuje senzibilizáciu u morčiat

12. Ekologické informácie:

Biologické odbúravanie : Podľa príslušných testov a kritérií OECD biologicky ľahko odbúrateľný.

Stabilita v pôde : DT50 : 8 – 25 dní (2,4-D)

Stabilita vo vode : DT50 : 13 dní (2,4-D)

Bioakumulácia: Nedochádza k bioakumulácii.

Ekotoxicita

Toxicita pre ryby : NOEC (672 h) pstruh dúhový : > 100 mg/l
(2,4-D DMA)

Toxicita pre vtáky LC50 kačica > 2.500 mg/kg krmiva prakticky netoxický

Toxicita pre včely: nie je toxický pre včely

Toxicita pre daphnie: EC50 (Daphnia), 48 hod 235 mg/l
(2,4-D DMA)



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 6/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

Toxicita pre riasy : EC50, 4 dni (Selenastrum capricornutum) 1100 mg/l

Ďalšie údaje: Podľa našich skúseností nie je príčinou akýchkoľvek porúch v čističkách odpadových vôd, ak je primerane používaný.

Zvláštne údaje k ekológii: Nekontaminovať vodstvo.

Ekologické škody nie sú známe alebo očakávané pri normálnom použití.

13. Opatrenia pri zneškodňovaní:

Je zakázané skladovanie alebo pálenie obalov od tohto pesticídu na otvorenom priestranstve. Prijateľná metóda zneškodnenia obalov je spálenie v spaľovni v súlade s miestnymi, štátnymi a národnými zákonmi, pravidlami, normami a obmedzeniami na ochranu životného prostredia. Vzhľadom k tomu, že prípustné metódy zneškodnenia obalov sa môžu miestne líšiť a zákonné požiadavky sa môžu meniť, pred zneškodnením odpadov by mali byť kontaktované príslušné orgány.

Kompletne vyprázdnite vrecia do aplikačného zariadenia. Prázdne vrecia likvidujte na povolenej skládke alebo spálením v schválenej spaľovni. Ak to dovoľujú miestne predpisy, treba prázdne vrecia spáliť na mieste. Pokiaľ vrecia spaľujete, zdržujte sa z dosahu dymu.

SR: Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

EU: Podľa Nariadenia 2000/532/EC:

číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

14. Informácia pre dopravu:

14.1. Pozemná doprava

ADR1)/RID₂):

nie je nebezpečným tovarom pre prepravu v zmysle vyššie uvedených predpisov

14.2. Iný druh dopravy:

námorná IMDG:

UN číslo: 3082

Pomenovanie: Látka ohrozujúca životné prostredie, kvapalná, I.N. (2,4 D)

Trieda 9

Obalová skupina: III

Klasifikačný kód: M6

Identifikačné číslo

nebezpečnosti: 90

Bezpečnostné značky: 9

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 7/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

Itecká ICAO/IATA:

nie je nebezpečným tovarom pre prepravu v zmysle vyššie uvedených predpisov

- 1) ADR: doprava po ceste
2) RID: doprava po železnici

15. Regulačné informácie:

Užívateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, označovanie a prepravu pesticídov.

15.1. Klasifikácia výrobku

15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu₃):



Xi - Dráždivý

15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenie obalu: 2,4-D-DMA soľ

15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R - viet₃ :

- R 41 Riziko vážneho poškodenia očí
R 43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou

15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S - viet₃ :

- S 2 Uchovávajte mimo dosahu detí
S 13 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá
S 20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite
S 24 Zabráňte kontaktu s pokožkou
S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc
S 35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste
S 36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči / tvár

15.1.5. Dodatočné vety:

Predpísané vety na etikete:

- Vč 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpisanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné
Pre minimalizáciu rizika poškodenia včiel aplikovať v bezletovom čase včiel, skoro ráno, neskôr večer !
- Z 4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpisanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá prijateľné
- Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpisanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné
- Vo 3 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy slabo jedovatý
- V 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpisanej dávky alebo koncentrácie je pre populácie : dážďovky prijateľné



Karta bezpečnostných údajov

DICOPUR D

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 28/05/1995

Verzia : 10

Strana : 8/8

Dátum prepracovania: 18/02/2008

Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !

Uložte mimo dosah zvierat !

Nádoba sa musí otvárať na otvorenom priestranstve a za suchých podmienok.

Zákaz použitia vo vnútornej časti 2.pásma hygienickej ochrany zdrojov podzemných a povrchových vôd.
ZABRÁŇTE OHROZENIU ČLOVEKA A ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, POSTUPUJTE PODĽA NÁVODU NA POUŽITIE.

3) Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými vetami, ktoré označujú špecifické riziko upozorňujúce na nebezpečné vlastnosti chemickej látky podľa prílohy č.3. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.

Označenia s priradeným písmenom S a príslušným číselným kódom sú štandardnými pokynmi pre bezpečné používanie chemickej látky a chemického prípravku podľa prílohy č.4. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.

16. Ďalšie informácie:

Plné znenie R-viet, uvedených v kapitole 3:

R22 Škodlivý po požití
R24 Jedovatý pri kontakte s pokožkou
R41 Riziko vážneho poškodenia očí
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou
R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej vo vodnej zložke životného prostredia.

Kontaktná adresa : Nufarm GmbH & Co KG
St. Peter Str. 25
A-4021 Linz, Rakúsko

	Dr. E. Gibert	Ing.J.Mayr
Telefón:	+43/732/6918-2313	+43/732/6918-4010
TeleFax:	+43/732/6918-62313	+43/732/6918-64010
E-mail:	Erich.Gibert@at.nufarm.com	Johann.Mayr@at.nufarm.com

Prehlásenie:

Bezpečnostná karta obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.